



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere
Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Panamericane
MA Degree in European and Pan-American Languages and Literatures
CISAM – Centro Internazionale di Studi sulle Avanguardie e la Modernità

“EXCELLENCE INITIATIVES” Programme

La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali
Knowledge Dissemination in the Western Hemisphere: Translation, Teaching, and Cultural Processes

International Conference

FOUND IN TRANSLATION: Translation as Cultural Dissemination from the Middle Ages to the New Millennium

Bergamo (Italy), Thu. 28th - Sat. 30th September 2017

Call for Papers

Abstracts of ca. 300 words (excluding references) are cordially invited for 20-minute presentations followed by discussion. While contributions may be in English or in Italian / French / German / Russian / Spanish, any accompanying material (abstract, handout, Powerpoint presentation) must be in English.

Suggested topics include:

- Translation, culture and cognition;
- History of translation and translation studies;
- Lexicography and the tools of translation through time;
- The translation of medieval texts: theoretical and methodological specificities;
- Teaching (in) translation;
- Comparative, transnational, and interdisciplinary approaches to the dissemination of knowledge in Europe and the Americas;
- The relapses of the “two-culture-debate” on recent hermeneutic and translation theories;
- Dispossession, vulnerability and resistance in translation studies, cultural exchange and cultural transfer;
- The poetics of translation.

The conference will also include keynote lectures and workshops: more details in the next circular.

Important dates:

- submissions: working titles by 1 December 2016, abstracts by 1 March 2017;
- notification of acceptance by 1 April 2017;
- registration by 1 August 2017; cancellation by 1 September 2017.

Email your working title / abstract including name, affiliation and contact details to
know2017@unibg.it

Registration Fee: none at this stage, but see details of social programme in May 2017

Travel information at <http://www.unibg.it/come-arrivare/bergamo-citta-alta> and
<http://wikitravel.org/en/Bergamo>

Scientific and Organizing Committee: Elena Agazzi, Luca Bani, Mario Bensi, Marina Bianchi, Benedetta Calandra, Raul Calzoni, Maria Grazia Cammarota, Erminio Corti, Pierluigi Cuzzolin, Anna De Biasio, Marina Dossena (chair), Michela Gardini, Angela Locatelli, Ugo Persi, Fabio Rodríguez-Amaya, Stefano Rosso, Ivana Rota, Michele Sala, and Fabio Scotto.